

Bahria Chaïbi

Proverbes

حکم

Quotes (2)

Ce livre a été publié sur www.bookelis.com

ISBN : 979-10-227-2751-8

© Bahria Chaïbi

Tous droits de reproduction, d'adaptation et de traduction, intégrale ou partielle réservés pour tous pays.

L'auteur est seul propriétaire des droits et responsable du contenu de ce livre.

Préface

Chaque nouveau jour, un nouveau souffle, une douleur intense, une patience glorieuse, une nouvelle vie, une nouvelle histoire, une nouvelle sagesse que nous la prenons d'une douleur et d'une vie cruelle, nous apprenons mais nous souffrons dont la leçon prise est la patience si notre compte est la sagesse... Quelques mots se composent de la gravité du tourment puis se traduisent en sagesse ou orientation qui montre une façon d'endurance à autrui dans des moments difficiles... Alors la sagesse est une source de vie... comme Dieu le mentionne dans le Saint Coran (*Sourate « La Vache », V269. Il donne la sagesse à qui Il veut. Et celui à qui la sagesse est donnée vraiment, c'est un bien immense qui lui est donné. Mais seulement les doués d'intelligence s'en souviennent*).

تمهيد

كلّ يوم جديد، نفس جديد، ألم شديد، صبر مجيد، حياة جديدة، حكاية جديدة، حكمة جديدة نتخذها من آلام وفسوة الحياة، نتعلم لكننا نتألم و العبرة من ذلك، الصّبر إذا كان رصيّدنا الحكمة... فبعض الكلمات تتكوّن من شدّة المعاناة ثمّ تُترجم إلى حكمة أو إرشاد يدلّ الآخرين على كيفية التّحمّل في أوقات صعبة... فالحكمة تكون منبع الحياة، كما يقول الله تعالى في القرآن الكريم (سورة "البقرة"، آية 269).
يؤتي الحكمة من يشاء و من يؤت الحكمة فقد أوتي خيرا كثيرا و ما يذكّر إلا أولوا الألباب).

Preface

Each new day, a new breath, a severe pain, a glorious patience, a new life, a new story, a new wisdom which we take from a pain and a cruel life, we learn but we suffer whose the taken lesson is patience if our account is wisdom... Some words consist of the torment's severity then translate into wisdom or guidance which shows to others how endurance in difficult times... So wisdom is a source life... God says in the Holy Quran (*Sura «The Heifer»*, V269. *He granteth wisdom to whom He pleaseth; and he to whom wisdom is granted receiveth indeed a benefit overflowing; but none will grasp the Message but men of understanding*).